

# Cama para internación TP

ARTÍCULO 42080/RAC - 42090/RAC



Industria Argentina



anmat

Asociación Nacional de Mecanismos  
Alfabetos y Tecnología Médica



Management  
System  
ISO 9001:2015

www.tuv.com  
ID: 9109944102

## CONTACTO

<https://www.metalmedica.com.ar>  
Teléfono: +54 9 11 4227-1319/0981  
E-mail: [info@metalmedica.com.ar](mailto:info@metalmedica.com.ar)

# Cama para internación TP

ARTÍCULO 42080/RAC - 42090/RAC

La línea de camas TP representa una importante innovación en el ámbito de la seguridad del confort y de la funcionalidad, características esenciales para la gestión del espacio, la atención y cura del paciente. Los elementos modulares con los cuales está conformada aseguran un ensamble sin dificultad y permiten la fácil configuración para cada exigencia.

The TP bed line represents an important innovation in comfort security and functionality, which are essential characteristics for the management of the space, the caring and the curing of the patient. The modular elements with which it is made secure an easy assembly and allow for the easy setting, depending on the patient's needs.

TP 系列病床代表了安全性、舒适性和功能性领域的一项重要创新，是空间管理、患者护理和治疗的基本特征。制造它的模块化元件确保易于组装，并允许针对每种要求进行轻松配置。



## OPCIONAL BARANDAS DESLIZABLES DE ACERO INOXIDABLE

Juego de 2 barandas deslizables con barrotes de acero inoxidable que se desliza en paralelo a la cama con lo cual se ocupa menos lugar. Posee traba de seguridad fuera del alcance del paciente

Set of 2 space saving parallel-sliding rails with stainless steel bars. It counts with a safe lock which is out of the patient's reach

一套 2 条带不锈钢杆的滑轨，可与床平行滑动，占用更少空间。它有一个病人够不到的安全锁

## OPCIONAL TREN RODANTE

Compuesto por 4 ruedas carenadas con guarda hilos de 125 mm, 2 ellas con frenos. Las mismas están montadas sobre crapodinas y rodamiento en el eje. La banda de rodamiento está realizada en santoprene diseñado para no dañar los pisos y ser totalmente silencioso. Son fabricadas especialmente bajo nuestras especificaciones.

Composed of 4 wheels with 125 mm thread guard, 2 of them with brakes. They are mounted on crapodines and bearing on the shaft. The tread is made of santoprene designed not to damage the floors and to be totally silent. They are specially manufactured to our specifications.

由 4 個帶 125 毫米螺紋防護罩的輪子組成，其中 2 個帶制動器。它們安裝在 crapodines 上並軸承在軸上。胎面由山都平製成，旨在不損壞地板並完全靜音。它們是按照我們的規格專門製造的。

## LECHO APTO PARA MASAJES CARDÍACOS

Cada sector del lecho es fabricado con una máquina conformadora automática que le da forma por medio de rodillos, que permiten realizar nervaduras al acero para lograr un refuerzo adicional. Así como también orificios para una mayor aireación de colchón.

Esta maquinaria es controlada por computadora lo que permite lograr máxima calidad en el moldeado de acero, logrando de esta manera, un lecho excepcional tanto en calidad como en robustez.

El lecho está construido en 4 planos de chapa con perímetros de acero y esquinas redondeadas. Al no tener puntas con filos se protege al operador de la cama, la parte central está soldada a la estructura y el resto vinculados entre sí por medio de pernos de acero con cabeza especialmente redondeada para su mejor acabado.

En las 4 esquinas incluye un alojamiento para porta suero, porta bombas de infusión, soporte para trapecio u arco balcánico.

Each sector of the bed is manufactured with an automatic forming machine which shapes it by means of rollers that allow ribs to be made to the steel to achieve additional reinforcement. In addition to making holes for a greater aeration of the mattress. Said machine, being controlled by means of a computer, allows to achieve the highest possible quality in what is molded of steel, thus achieving a bed of exceptional quality both in quality and in robustness. The bed is built in 4 sheets of sheet metal with steel perimeters and rounded corners with said shape, as it does not have sharp points, the operator is protected from the bed, the central part is integral with the structure and the rest linked together by means of Steel bolts with a specially rounded head for a better finish. In the 4 corners it includes a housing for an IV holder, an infusion pump holder, a support for a trapezium or a Balkan arch.

床身的每個部分都由一台自動成型機製造，該機通過滾輪對其進行成型，這些滾輪允許在鋼上製作肋條以實現額外的加固。除了打孔以增加床墊的通風。通過計算機控制的所述機器允許在由鋼模製的物體中實現最高可能的質量，從而實現在質量和堅固性方面均具有卓越質量的床身。床由 4 塊金屬板製成，帶有鋼製周邊和具有上述形狀的圓角，因為它沒有尖點，操作員不受床的影響，中心部分與結構一體，其餘部分通過帶有特殊圓頭的鋼螺栓，以獲得更好的光潔度。

在 4 個角落，它包括一個用於 IV 支架、輸液泵支架、梯形或巴爾幹拱形支架的外殼。



## CABECEROS

Ambos contruidos en polímeros de alta resistencia realizados en una sola pieza, de muy fácil lavado y desmontables en un solo paso. En las 4 esquinas incluyen parachoques de polímeros que impiden lastimar las paredes cuando se traslada la cama.

La cabecera incluye porta tarjeta identificadora de paciente.

Both are made of high-resistance polymers made in a single piece, very easy to wash and removable in a single step. In the 4 corners they include polymer bumpers that prevent hurting the walls when the bed is moved.

The bedside includes a patient identification card holder.

兩者均由一體成型的高強度聚合物製成，非常易於清洗和一步拆卸。在4個角落，它們包括聚合物緩衝器，可防止在移動床時傷害牆壁。床邊包括一個病人身份證持有人。



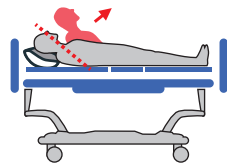
## ACCIONAMIENTO MANUAL

Cama accionada por medio de 2 husillos de acero con tuercas largas y 2 manijas cromadas rebatibles ubicadas en la piecera de la misma.

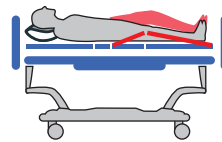
Dichos husillos tienen incorporados un sistema automático de tope de recorrido tipo criquet, el cual se destraba automáticamente al llegar al final de su recorrido, logrando la protección de los movimientos al limitar el recorrido mínimo y máximo.

Bed powered by 2 steel spindles with long nuts and 2 chromed rebutable handles set on its footboard. Those spindles count with an automated criquet style stop system, which unlocks automatically when it reaches the end of the line, achieving the protection of the movement by limiting the maximum and minimum travel.

床由2個帶長螺母的鋼錠和位於床腳板上的2個可折疊鍍鉻把手激活。所述主軸採用自動棘輪式行程停止系統，當到達行程末端時自動解鎖，通過限制最小和最大行程來實現運動保護。



- Elevación y descenso del plano de tórax



- Elevación y descenso de los planos de piernas.

## FICHA TÉCNICA

MODELO		TP MANUAL CON BARANDAS DE AC. INOX.	
CÓDIGO		42080/RAC	
MEDIDA DE LECHO (Colchon)		800 X 1900	MM
LARGO TOTAL (INCLUYE RESPALDO)		2110	MM
ANCHO (Incluye Barandas)	MÁXIMO (BARANDAS ALTAS)	900	MM
	MÍNIMO (BARANDAS BAJAS)	900	MM
CÓDIGO		42090/RAC	
MEDIDA DE LECHO (Colchon)		900 X 1900	MM
LARGO TOTAL (INCLUYE RESPALDO)		2110	MM
ANCHO (Incluye Barandas)	MÁXIMO (BARANDAS ALTAS)	1000	MM
	MÍNIMO (BARANDAS BAJAS)	1000	MM
ALTURA (De Piso a Lecho)	MÁXIMO	605	MM
ALTURA UTIL DE BARANDA (DE LECHO A BARANDA ALTA)		402	MM
ALTURA UTIL DE RESPALDO (CABECERA & PIECERA)		445	MM
ESPALDA	LARGO	680	MM
	ÁNGULO MÁXIMO	70	°
ASIENTO	LARGO	330	MM
FEMORAL	LARGO	360	MM
	ÁNGULO MAXIMO (ENTRE PIERNERA Y FEMORAL)	135	°
PIERNERA	LARGO	450	MM
	ÁNGULO MAXIMO	119	°
TRENDELEMBURG	ÁNGULO TRENDELEMBURG (PIES ARRIBA)	NA	°
	ÁNGULO TRENDELEMBURG INVERTIDO	NA	°
CAPACIDAD MÁXIMA		200	KG

# NOSOTROS

Metal Médica® es la empresa líder en la fabricación de mobiliario hospitalario en la República Argentina, con más de 35 años de trayectoria.

Contamos con un parque de maquinarias de última generación, lo cual nos permite, producir un equipamiento competitivo en calidad, precio y prestaciones respecto de otros productos importados y nacionales similares.

Conformadoras de chapa a rodillo, dobladoras múltiples de tubos, procesadoras de acero macizo, cuatro celdas de soldaduras robotizadas, procesadoras de tubo con corte láser. Todas ellas computarizadas, conformando un conjunto tecnológicamente hablando, único en la Argentina para este tipo de producciones.

Respondemos así, a la confianza que durante todos estos años nos brindan nuestros clientes, con el constante desarrollo y avance tecnológico

Metal Médica® is the leading company in the manufacture of hospital furniture in the Argentine Republic, with more than 35 years of experience.

We have a state-of-the-art machinery park, which allows us to produce equipment that is competitive in quality, price and performance compared to other similar imported and national products.

Sheet metal roller formers, multiple tube benders, solid steel processors, four robotic welding cells, laser cut tube processors. All of them computerized, forming a technologically speaking set, unique in Argentina for this type of production.

Thus, we respond to the trust that our clients have given us during all these years, with the constant development and technological advancement.

Metal Médica® 是阿根廷共和国医院家具制造领域的领先公司，拥有超过 35 年的经验。

我们拥有最先进的机械园区，这使我们能够生产与其他同类进口和国产产品相比在质量、价格和性能方面具有竞争力的设备。

钣金辊压成型机、多管弯管机、实心钢处理器、四个机器人焊接单元、激光切割管处理器。所有这些都已计算机化，形成了一个技术上的集合，在阿根廷这种类型的生产中是独一无二的。

因此，我们以不断的发展和技术进步来回应客户多年来对我们的信任。

# SOLDADURAS

Todos los productos están soldados en CELDAS DE SOLDADURAS ROBOTIZADAS EN ATMÓSFERA INERTE.

Estos robots garantizan soldaduras óptimas garantizando la máxima calidad. En este proceso prácticamente no interviene la mano del hombre ya que las computadoras se encargan de controlar las celdas de soldadura.

All our products are weld in TIG robotic welding cells.

These robots guarantee the maximum quality of the welding. This process is completely computer controlled, with no man intervention.

所有产品均在惰性气氛中的机器人焊接单元中焊接。

这些机器人保证最佳焊接质量。在此过程中，由于计算机负责控制焊接单元，因此人手几乎不会干预。

# PINTURA

Las superficies metálicas están provistas de una protección superficial realizadas en tres pasos: primero una limpieza profunda mediante un tratamiento desoxidante y de fosfatado realizado por medio de spray en un túnel de lavado continuo y automático. Luego pasa a una cabina electrostática de aplicación automática donde se encuentran 4 pistolas de aplicación completamente automatizadas. Se aplica pintura en polvo HÍBRIDA del tipo EPOXI POLYESTER, en dicha cabina se asegura una correcta homogeneización en la deposición de la pintura sobre las superficies tratadas, el espesor de la misma supera holgadamente los 70 micrones.

Luego todo el conjunto ya pintado, es ingresado a un horno especial donde es sometido a un tratamiento térmico a más de 190 grados centígrados. Todo el procedimiento descrito asegura una altísima resistencia superficial y una protección muy eficiente contra los procesos de corrosión a los que pueda estar sometida.

The metallic surfaces are provided with a 3-step superficial protection: first a deep cleaning by means of a deoxidizer and phosphatized spray treatment in a continuous and automated washing tunnel.

Then they go into an automated electrostatic cabin with 4 completely automated pistols. Hybrid epoxy polyester powder paint is applied. The correct homogenization of the painting is secured, being it highly over 70 microns.

Once it is fully painted, the product goes into an special oven in which it is submitted to a heat treatment over 190 C°. The process described guarantees a high superficial resistance and an efficient protection against rust

金属表面通过三个步骤进行表面保护：首先通过脱氧和磷化处理进行深度清洁，在连续自动清洗隧道中通过喷雾进行。然后它进入一个静电自动应用展位，那里有 4 把全自动应用枪。应用了环氧聚酯类型的混合粉末涂料，在所述喷漆室中确保涂料在处理过的表面上的沉积正确均匀化，其厚度很容易超过 70 微米。

然后将已经涂漆的整套作品放入一个特殊的烤箱中，在超过 190 摄氏度的温度下进行热处理。所描述的整个过程确保了非常高的表面电阻和非常有效的保护，以防止其可能遭受的腐蚀过程。